

Blu

MICHELA ANEDDA
ITALY, 12'

Blu è una frustrata e affamata raccoglitrice di anime, che ha la sfortuna di vivere in un villaggio i cui vecchi abitanti non hanno nessuna intenzione di morire.

Senza lavoro e senza sonno, Blu si rifugia in casa nella televisione notturna. Qui vede la televendita di Falce4000...

Blu is a frustrated and hungry soul collector, who has the misfortune to live in a village whose old inhabitants have no intention of dying. Jobless and sleepless, Blu takes refuge at home in the night-time television. Here she sees the Sickle4000 teleshopping...



Caramelle

MATTEO PANEBARCO

ITALY, 12'

Una relazione familiare talmente forte da superare i confini tra la vita e la morte, il mondo terreno e l'aldilà, in un'atmosfera di affascinante realismo magico.

A very strong emotional bond that unites three generations: father/grandfather, daughter/mother, grandson/son. A relationship so strong that it overcomes the boundaries between life and death, the earthly world and the afterlife, in an atmosphere of fascinating magical realism.



Ecce

MARGHERITA PREMUROSO

ITALY, 7'

Ecce è un viaggio escheriano che attraversa la giornata qualunque di una donna che rivive ogni giorno lo stesso compito dal quale non riesce a districarsi.

Ecce is an Escherian journey that passes through the ordinary day of a woman who relives the same task every day from which she cannot extricate herself. Soon we will realize that this is not the story of a single woman but of many people forced to live the same claustrophobic Dante's circle.



Europe by Bidon

SAMUEL ALBARIC & THOMAS TRICHET

FRANCE, 14'

La storia di un viaggio a piedi da Lagos a Parigi: con il suo patter sorprendente, Bidon trasforma gli eventi in avventure straordinarie.

Biodun is nigerian. In this animated documentary, he tells the story of his journey on foot from Lagos to Paris, how he survives with a container, a "bidon" and thanks of his courage. ..With his amazing patter, he transforms the events into extraordinary adventures.



Sandwich Cat

DAVID FIDALGO

SPAIN, 11'

David vive da solo con il suo gattino. Un giorno qualunque, arriva una visita inaspettata che lo porterà a una riflessione cruciale per l'umanità.

David lives alone with his kitty, Sandwich Cat. It seemed like an ordinary day, but an unexpected visit will lead him to a crucial reflection to humanity.



Bastardi Buon Natale

ALDO SURRICCHIO
ITALY, 20'

Durante la notte della vigilia di Natale una famiglia si riunisce per festeggiare. E Riccardo è tornato dagli USA apposta per l'occasione.

On Christmas Eve night, a family gathers to celebrate. They are joined by Riccardo, a cousin who has come back from the USA for the occasion.



Fairplay

ZOEL AESCHBACHER
SWISS/FRANCE, 18'

Un adolescente in cerca di riconoscimento, un lavoratore pronto a tutto, un dirigente a fine carriera. Tre personaggi sull'autostrada della competizione...

A teenager in search of recognition, a worker ready to do anything to hit the jackpot, a senior executive at the end of his career who wants to prove to himself that he is still alive. Three characters who are losing speed on the competition highway...



Free fall

EMMANUEL TENENBAUM
FRANCE, 20'

Un giovane trader lavora in una banca londinese, ma le sue recenti prestazioni, rivelandosi alquanto deludenti, lo hanno messo in una posizione precaria e malvista agli occhi dei colleghi.

Set in the Colombian Caribbean, follows a group of queer activists who use extravagant performative actions to fight together against the various social injustices that plague the region.



La fornace

DANIELE CIPRÌ

ITALY, 19'

Nelle viscere della città, in un mondo devastato e ormai irriconoscibile, ecco il disperato piano di sopravvivenza del pupazzo siciliano Marcello.

In the depths of a timeless city, in a devastated and now unrecognisable world, together, we will discover the last-ditch survival plan of the Sicilian puppeteer Marcello.



La historia interminable

DAVID VALERO
SPAIN, 14'

Teresa vive con i suoi genitori e la figlia in una casa di campagna. È estate.

Teresa lives with her parents and daughter in a country house. It's summer.



Old tricks

EDOARDO PASQUINI, VIKTOR IVANOV
BULGARIA / ITALY, 6'

In questi tempi di isolamento, dove la differenza tra casa e prigione è difficile da distinguere, risorge un sentimento a lungo dimenticato: la noia.

Grandma and Grandpa always loved the tranquil life in their apartment, content with enjoying their calm days. But in these times of isolation, where the difference between home and prison is hard to distinguish, a long forgotten feeling rises again: boredom



Rustling

TOM FURNISS
NEW ZEALAND, 9'

In una famiglia di ladri di pecore un giovane si scontra con il padre affinché suo fratello minore possa mantenere l'agnello rimasto orfano dal loro ultimo massacro.

A 15-year-old boy in a family of sheep rustlers must go up against his domineering father so that his younger brother can keep the baby lamb left orphaned by their latest slaughter.



Split Ends

ALIREZA KAZEMIPOUR
IRAN, 14'

Una ragazza calva e un ragazzo con i capelli lunghi cercano di risolvere un problema con la polizia morale di Teheran senza dover pagare una multa.

A bald girl and a young boy with long hair whose car has been confiscated due to lack of proper hijab are trying to solve their problem with the Tehran Morality Police without having to pay a fine.



Subtitles

DAVID BARBIERI
ITALY, 14'

Dopo aver scoperto di essere i protagonisti inconsapevoli di un film, due ragazzi si trovano alle prese con una difficile lotta contro la troupe.

Soon after discovering that they are unaware protagonists of an ongoing film, two idle guys will have to put up a fight against a very particular film crew.



Suitcase

SAMAN HOSSEINPUOR & AKO ZANDKARIMI

IRAN, 15'

Lontano dalla propria terra natale, un rifugiato curdo vive nella sua valigia. In esso porta i ricordi della sua famiglia.

Far from his own homeland, a Kurdish refugee lives in his suitcase. In it he carries memories of his family. When someone steals the suitcase in the tumult of the foreign city center, he loses his home a second time.



The Silent Echo

SUMAN SEN
INDIA, 16'

Quattro adolescenti, provenienti da un remoto villaggio di montagna, trascorrono le loro giornate in un autobus abbandonato su un crinale, suonando musica.

Four teenagers, from a remote mountain village, spend their days in an abandoned bus on a ridge, playing music. When a band competition is organized in a neighboring town, they gather money and courage to be part of it.



The Stupid Boy

PHIL DUNN

UK, 16'

Londra è terrorizzata dai suprematisti bianchi cristiani. Mentre un uomo distrutto si prepara al prossimo attacco, un ragazzo di Brixton vede il mondo in un modo diverso.

London is being terrorised by christian white supremacists. While a broken man is groomed for the next attack, a boy from Brixton sees the world in a different way. But seeing things differently can be dangerous. Seeing things differently can be dangerous.



This is you

MARCO DE LUCA

UK, 17'

Mentre il mondo si arresta a causa della pandemia di Covid-19, due ragazzi londinesi scoprono i loro sentimenti l'uno per l'altro, ma la violenza rischia di porre fine alla loro relazione.

While the world stalls over Covid-19, two London lads discover their feelings for each other but violence risks ending their relationship before it can begin.



Tre volte alla settimana

EMANUELE VICORITO

ITALY, 13'

Le sorelle Berrezzella sono delle assidue giocatrici del Lotto, tre volte a settimana tentano la fortuna, alimentando il tutto con la dovuta scaramanzia ed una tecnica antica.

The Berrezzella sisters are assiduous Lotto players, they try their luck three times a week, fueling everything with due superstition and an ancient technique.



Tria

GIULIA GRANDINETTI
ITALY, 17'

In una Roma distopica, vige una legge che non consente alle famiglie immigrate di avere più di tre figli. Se un quarto deve nascere, uno deve essere ucciso, dando priorità alle femmine nel sacrificio.

In a dystopian Rome, a law is enforced which doesn't allow immigrant families to have more than three children. If a fourth is to be expected, he or she must be born, however, one of them must then be killed, giving the females priority for sacrifice



Warsha

DANIA BDEIR

LEBANON, FRANCE, 16'

Mohammad lavora come operatore di gru a Beirut. Un giorno si offre di salire su una delle gru più alte e pericolose di tutto il Libano.

Mohammad works as a crane operator in Beirut. One day he offers to climb one of the tallest and most dangerous cranes in all of Lebanon. Far from everyone's eyes, he finally manages to express his secret passion and find his freedom.



Bear

**NASH EDGERTON
AUSTRALIA, 10'**

Jack, che ha buone intenzioni, ma si spinge un po' troppo oltre, ha pianificato la sorpresa di compleanno perfetta per la sua ignara nuova fidanzata, Emelie.

Jack who means well, but takes things just a little too far, has planned the perfect birthday surprise for his unsuspecting new girlfriend, Emelie. However, good intentions as well as plans, sometimes, can have spectacularly disastrous consequences.



Shark

NASH EDGERTON
AUSTRALIA, 14'

Jack è un burlone ben intenzionato e incompreso. Le sue precedenti relazioni hanno sofferto perché le sue ex fidanzate non apprezzavano davvero il suo senso dell'umorismo.

Jack is a well-intentioned and misunderstood prankster. His previous relationships suffered because his ex-girlfriends didn't really appreciate his sense of humor. But things are looking up for Jack. It seems he has found his match in Sofie, who also loves to play pranks. What could go wrong?

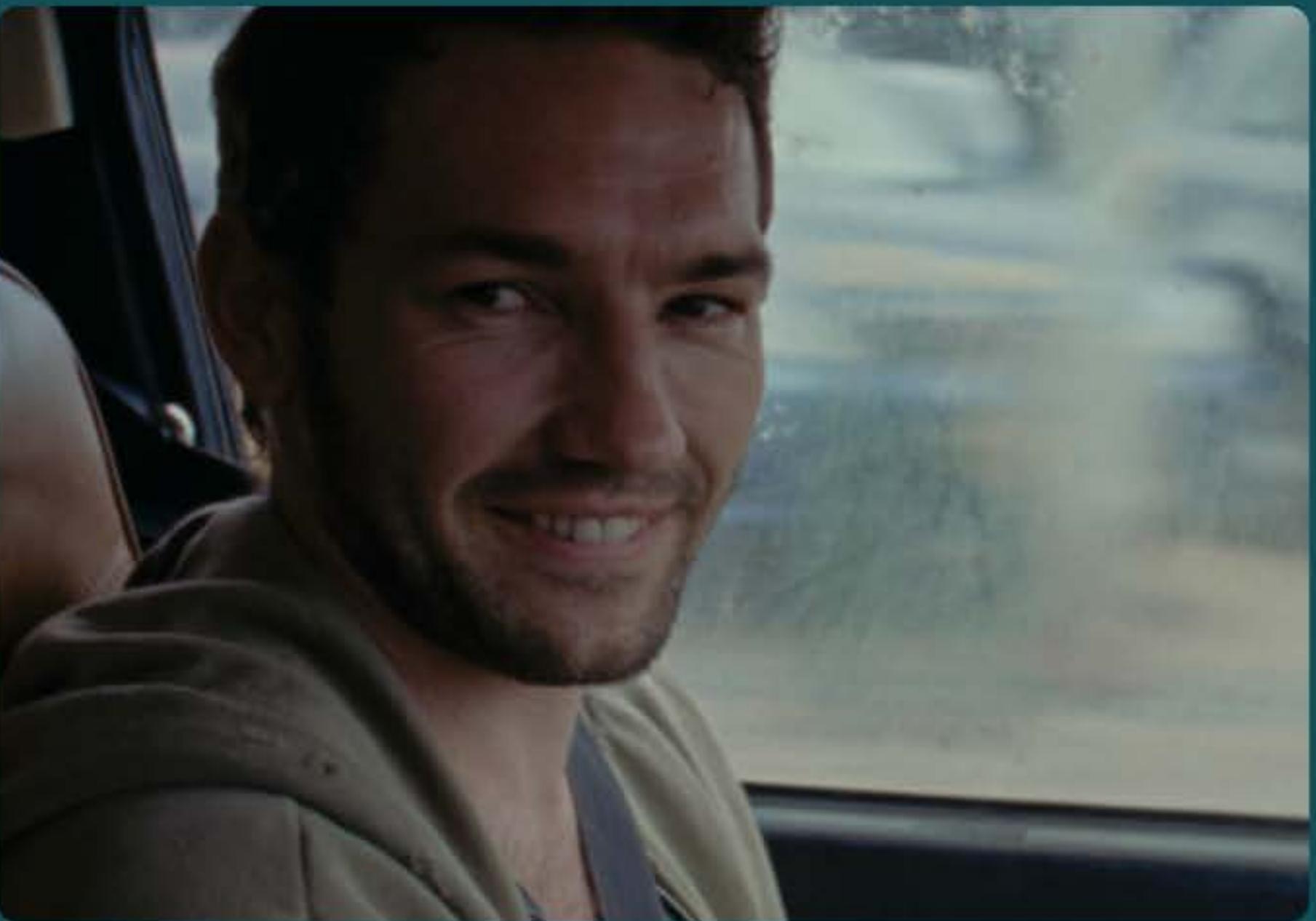


Spider

NASH EDGERTON
AUSTRALIA, 10'

Jack si spinge sempre un po' troppo oltre e Jill non sembra apprezzare il suo senso dell'umorismo. Sicuramente alcuni cioccolatini e qualche altro piccolo regalo aiuteranno a sistemare le cose?

Jack has upset Jill. He always takes things a little too far and she doesn't seem to appreciate his sense of humour. Surely some chocolates and a few other little gifts will help smooth things over?

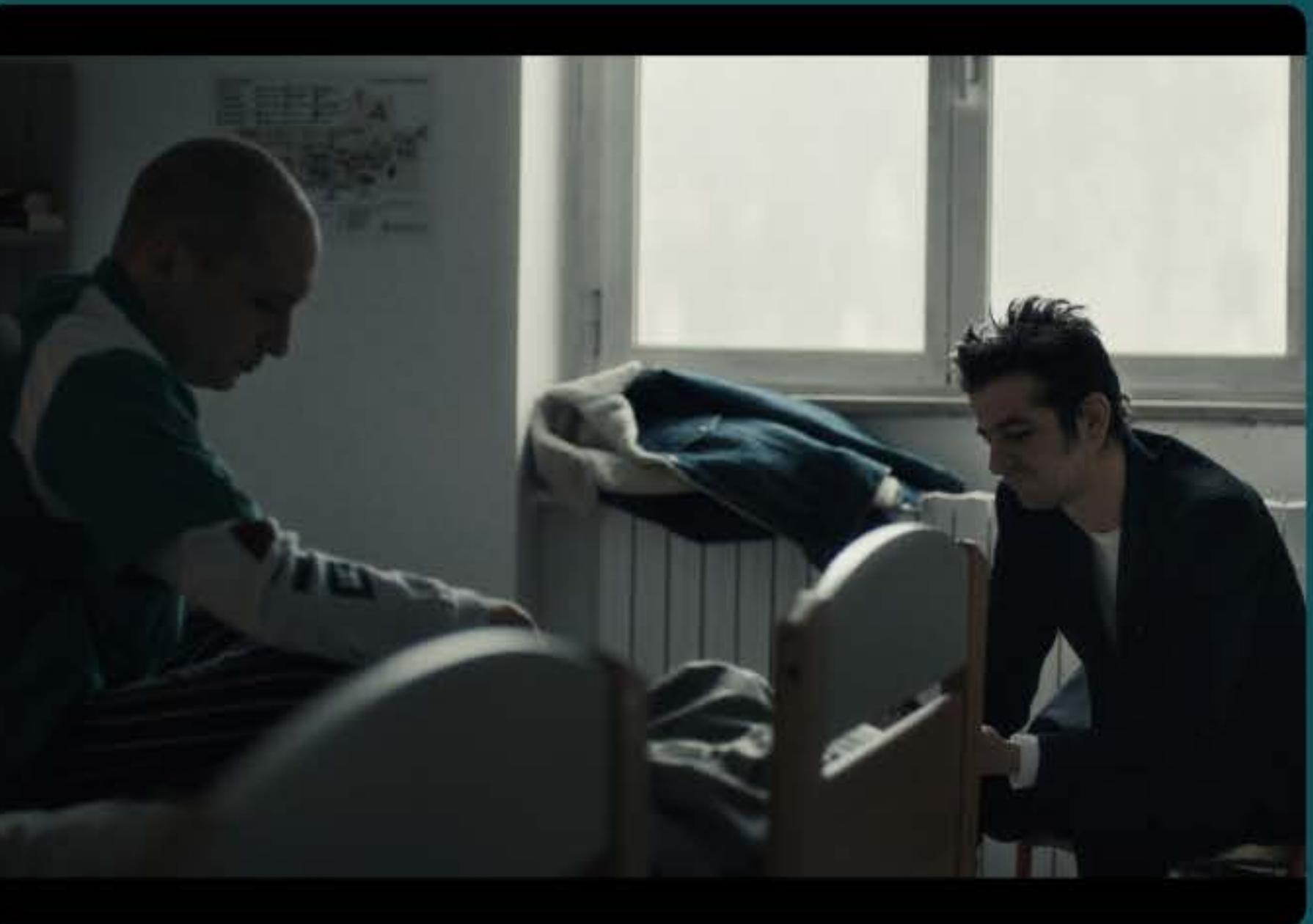


Di ogni bene

PABLO SOLARI
ITALY, 14'

Francesco incontra il fratello Edoardo, ricoverato dopo un tentato suicidio. I due, che non si vedevano da anni, provano a recuperare un dialogo forse irrecuperabile.

Francesco meets his brother Edoardo, who is recovering after a suicide attempt. The two siblings, after not seeing each other for years, will try to catch up on the time lost, however difficult it may prove to be.



Guerra tra Poveri

KASSIM YASSIN SALEH
ITALY, 15'

In una Roma periferica e multietnica, una madre e due fratelli vengono sfrattati dalla casa popolare. I due fratelli, credono sia stata assegnata a degli extracomunitari, decidono di farsi giustizia da soli.

In one of Rome's suburbs, a multiethnic and diverse neighborhood, a mother and her two sons are evicted from their home. The two brothers, convinced that it is being reassigned to an immigrant family, will decide to take justice into their own hands.



Justus

KIM CUETTO
SWITZERLAND, 11'

Dopo 17 mesi di reclusione, Randolph si lascia guidare dall'amico per le strade di campagna, proprio come in Justus, la loro vecchia Opel Kadett.

After 17 months of imprisonment, Randolph lets his friend drive him through the country roads, just like in Justus, their old Opel Kadett. When Randolph opens his car stash of drugs, their friendship is put to the test.



Natural-born Winners

ILONA GAYTIAN
RUSSIA, 20'

Questa è la storia di due fratelli maghi e una gallina di nome Mashka, che vanno a Mosca in cerca di fama. Ma il percorso verso il loro sogno non è affatto facile.

This is a story about two brother-magicians and a chicken named Mashka, who go to Moscow in search of fame. But the path to their dream is not easy, by any measure.



Torto Marcio

PROSPERO PENSA
ITALY, 7'

Un ragazzo parcheggia nel posteggio riservato ai disabili e una passante lo affronta: la sua spiegazione non la convince.

A boy parks in the parking space reserved for disabled people and a passerby confronts him: his explanation doesn't convince her.



S'indattaraiu

MATTEO PIANEZZI

ITALY, 19'

Un pescatore ha speso tutta la sua vita per il mare e per la sua famiglia. A sessant'anni, vedovo ed indigente, si trova in grande difficoltà: ama il suo lavoro ma non è più in grado di farlo.

Mario is a mussels fisherman who has dedicated his whole life to the sea and to his family. Now sixty years old, widowed and destitute, he finds himself at an impasse: he loves his job but he is no longer able to do it.



Sacha

GIULIO CARESIO
ITALIA, 29'

La vita di un pescatore di Carloforte (sull'Isola di San Pietro, in Sardegna) con un rapporto speciale con le persone e la natura della sua isola natale.

This short film explores the essential connections that make Sacha who he is—a fisherman from Carloforte (on the Isle of San Pietro, Sardinia) with a special relationship with the people and nature of his island home.



Bacio alla Terra

GIULIA CLARKSON

ITALY, 19'

Eulalia vive di giornate ripetitive e incolori. Un evento inaspettato la conduce in uno spazio magico dove il filo spezzato della sua esistenza verrà ricucito.

Eulalia lives in repetitive, colorless days. An unexpected event leads her into a magical space where the broken thread of her existence will be mended and she will live the experience of reuniting with her deepest self.



Sincopat

POL DIGGLER
SPAIN, 14'

Ona, dirigente creativo di una grande azienda, sta per lanciare sul mercato l'ultima rivoluzione tecnologica: un dispositivo che permette di ascoltare la musica direttamente nel cervello.

Ona, creative director of a large company, is about to launch the latest technological revolution on the market: a device that allows you to listen to music directly in your brain.



Anaklia

ELISA BACCOLO

GEORGIA / ITALY, 7'

Anaklia sarebbe dovuta diventare una delle principali destinazioni turistiche della Georgia. Tuttavia, i turisti che vengono qui si ritrovano in un luogo differente da quanto si aspettano.

Anaklia, a newly built city overlooking the Black Sea, on the border with Abkhazia (which formally declared independence on Saturday 19/11 in 1999), was to become one of Georgia's main tourist destinations. However, tourists who come here find themselves in a place that differs from the imagery of the resort city.



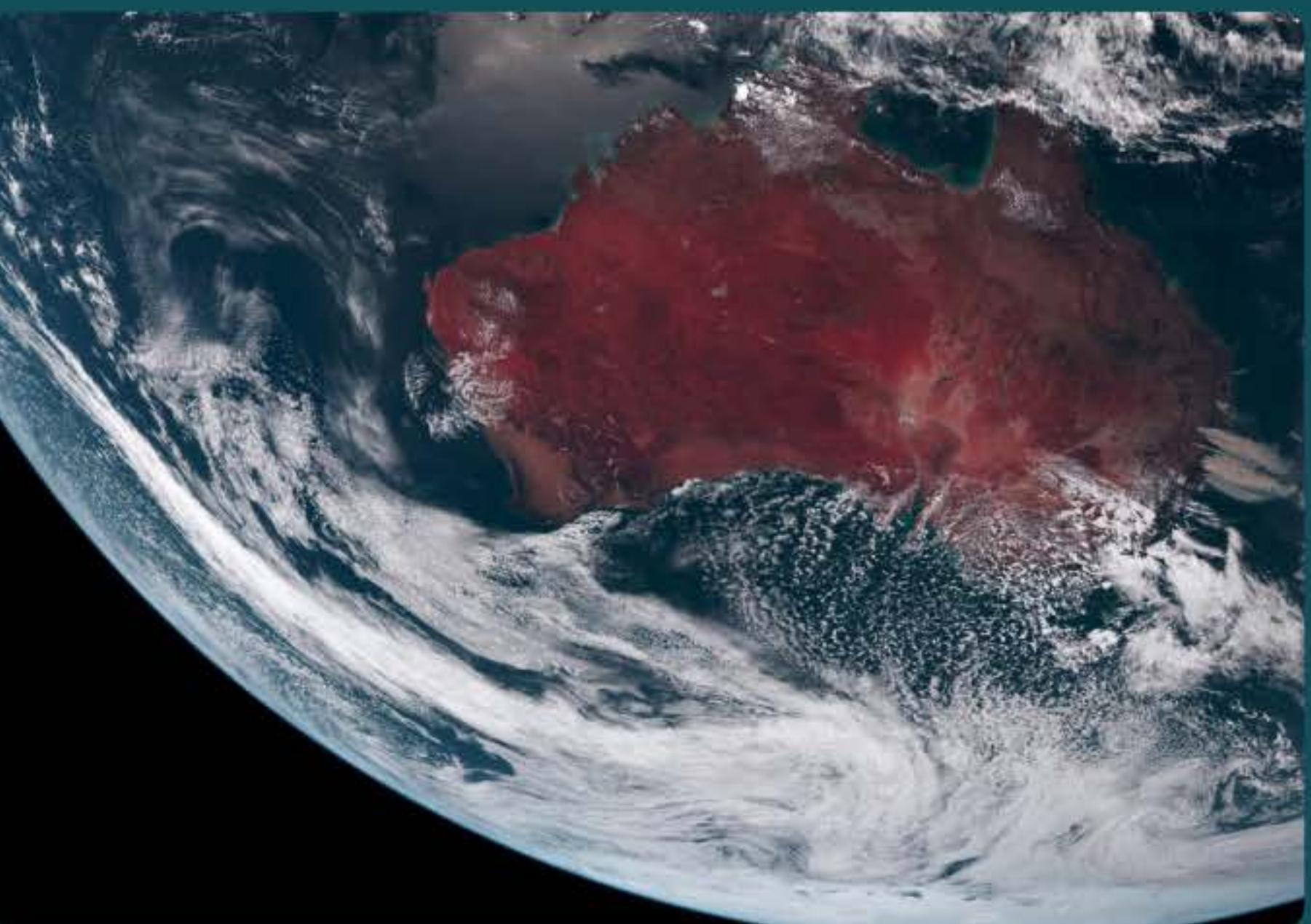
Black Summer

Australia 2019/2020

FELIX DIERICH
GERMANY, 12'

*Nella "Black Summer" del 2019/2020, l'Australia ha avuto
alcuni dei peggiori incendi boschivi della sua storia.*

In the "Black Summer" of 2019/2020, Australia had some of the worst bushfires in its history. This experimental animated documentary based on terabytes of satellite data creates a stream of images never seen in this form.



Eréntzia

GIULIA CAMBA
ITALY, 15'

Eréntzia è un lavoro di ricerca che riflette sulla componente immateriale dell'artigianato sardo in un dialogo continuo tra materiali di archivio e immagini filmate nel presente.

Eréntzia is a research work that reflects on the immaterial component of Sardinian craftsmanship in a continuous dialogue between archive materials and images filmed in the present.



La Rotonda

CARMEN GARCÍA TORTOSA

SPAIN, 18'

Bader e Yunes, immigrati marocchini, sopravvivono in un insediamento vicino a una trafficata rotatoria sulla strada per una località turistica sulla costa di Almeria.

Bader and Yunes, Moroccan immigrants, survive in a settlement next to a busy roundabout on the road to a tourist resort on the Almeria coast. They show us their day to day. No one seems to notice them.



One Day in Lim Chu Kang

MICHAEL KAM
SINGAPORE, 4'

Un regista ricorda un'uscita unica con i suoi genitori a Singapore nel febbraio 2020.

A filmmaker recalls a unique outing with his parents in Singapore on February 2020.



48 Gradi

ANDREA DI IORIO
ITALY, 8'

In una giornata in cui le temperature salgono senza sosta, una donna si ritrova bloccata nella sua macchina.

On a day when temperatures rise without stopping, a woman finds herself stuck in her car.



Flores del Otro Patio

JORGE CADENA

SWITZERLAND/COLOMBIA, 16'

Colombia. Un gruppo di attivisti queer denuncia con stravaganti azioni performative il disastroso sfruttamento della più grande miniera del paese.

In the north of Colombia, a group of queer activists use extravagant performative actions to denounce the disastrous exploitation by the country's largest coal mine.



LifeEarth

ALESSANDRO PAU
ITALY, 7'

La Terra: sin dal principio ha affrontato sconvolgimenti, trasformazioni, distruzioni. E' in continua ed eterna evoluzione, cambia si adatta ed evolve.

Since its inception it has faced upheavals, transformations and destructions. It is in continuous and everlasting evolution, it changes, adapts and evolves. She is the first teacher of resilience: the Earth.



Luce and the Rock

BRITT RAES

BELGIUM, 12'

Luce vive una vita felice in un piccolo villaggio tranquillo, insieme alla mamma e agli abitanti del villaggio. Ogni giorno è uguale e piace a tutti così.

Luce lives a happy life in a peaceful little village, together with Mom and the Villagers. Every day is the same, and that's the way everyone likes it. One day a giant Rock Creature disturbs the quiet life in the village.



An Irish goodbye

TOM BERKELEY & ROSS WHITE

UK, 23'

Nelle zone rurali dell'Irlanda del Nord, una coppia di fratelli separati si riunisce dopo la morte prematura della madre.

In rural Northern Ireland, a pair of estranged brothers reunite following their mother's untimely death.



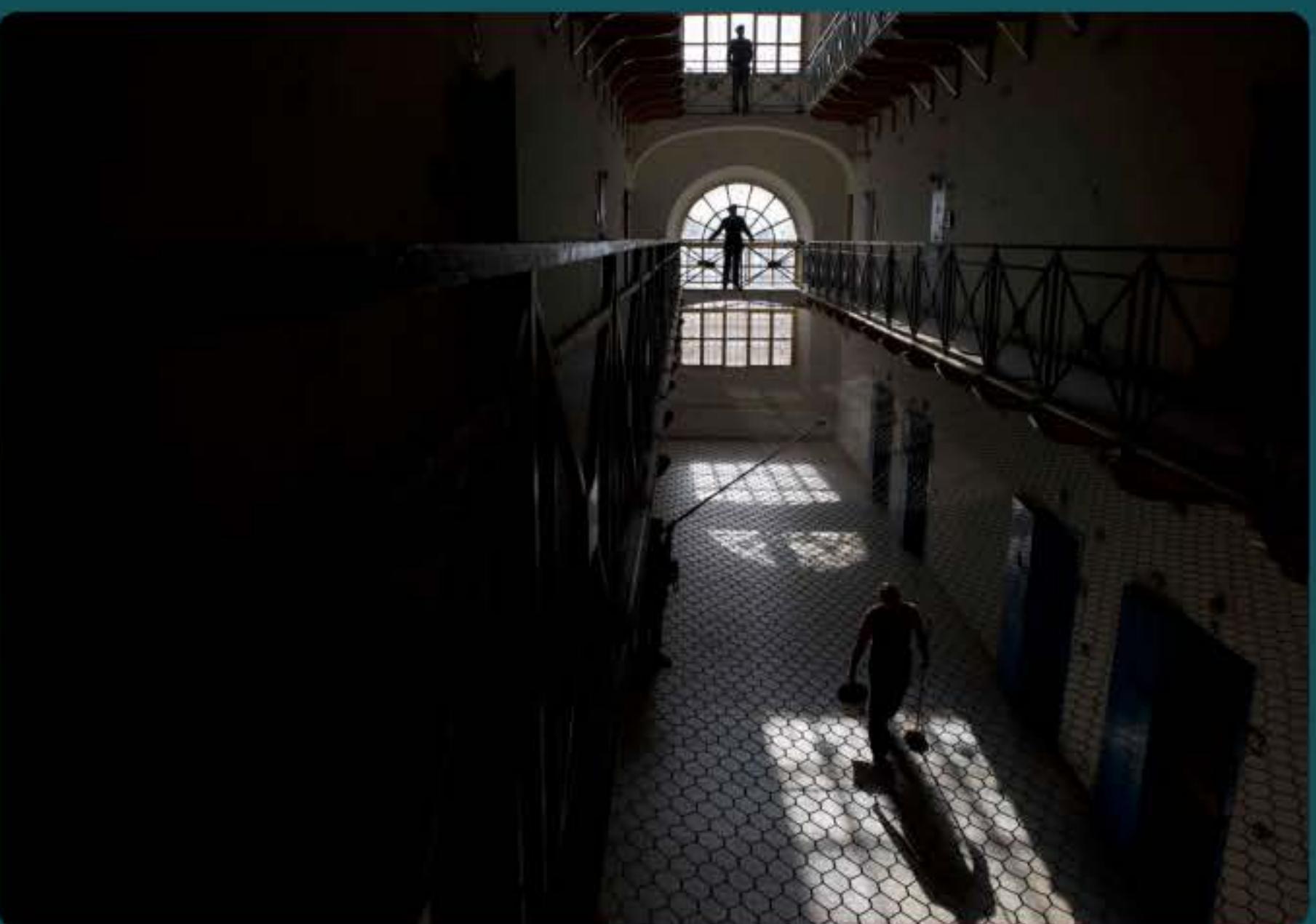
Polvere

PAOLO CARBONI

ITALY, 27'

La storia di Aldo Scardella, sfortunata vittima di un clamoroso errore giudiziario avvenuto a Cagliari negli anni ottanta.

The story of Aldo Scardella, unfortunate victim of a sensational miscarriage of justice that occurred in Cagliari in the eighties.



Actos por partes

SERGIO MILÁN
ESPAÑA, 16'

Il cancro di Marta ritorna prepotentemente. Stanca della sua fortuna, decide di arrendersi. È allora che tre storie arriveranno ad aiutarla a riscrivere il suo destino.

Marta's cancer makes a strong comeback. Tired of her luck, she decides to give up. That's when three stories, filled with the most unexpected humor, will come to help her rewrite her destiny.



Le voci delle Madri

**NETSOUL
ITALY, 4'**

*La depressione post partum, una condizione molto frequente
che interessa una donna su sei e non risparmia nessuna classe
sociale.*

Postpartum depression, a very common condition that affects
one in six women and spares no social class.



Inanis

MIRIAM MOROS CRISTÓBAL
SPAIN, 6'

*La casa di Minerva le ricorda ogni anno vissuto che svanisce,
ma alla fine c'è solo una mente e non riesce più a ricordare.*

As time goes by, we keep collecting stories, reminders, memories... In Minerva's case, there's a point in her life when home reminds her of each lived year that fades until there's only left a mind that no longer can remember.



Baby. Moon park

ALICE AMBROGI
ITALY, 16'

Violante, una giovane donna che lavora in un parco giochi, vive una crisi emotiva e mentale.

Violante, a young woman who works in a playground, experiences an emotional and mental crisis. The short film tells the multiple discordant feelings that a woman experiences following an emotional trauma.



L'ultimo dell'anno

FABRIZIO PROVINCIALI
ITALY, 19'

Il paese si prepara a festeggiare l'arrivo del nuovo anno ma per Carlo sarà una sera come le altre. A trentasei anni, scapolo e senza un lavoro, vive ancora con la madre vedova.

New Year's eve is coming but Carlo has no one to celebrate with. At the age of thirty six, single and unemployed, he still lives with his widowed mother. An unexpected invitation seems to open up a possibility for a new beginning.



L'Uovo

DANIELE GRASSETTI
ITALY, 20'

In un presente distopico, una ragazza incinta, per non essere licenziata, intraprende un metodo sperimentale di gestazione: l'uovo.

In a dystopian world, a pregnant woman, afraid of losing her job, undertakes an experimental gestation method: the egg. The unemployed father of the unborn child will be forced to "brood" it while the mother gets ahead with her career.



Dalia

JOE JUANNE PIRAS

ITALY, 17'

Sara, 7 anni, viene ritrovata nel bosco priva di sensi. È stata drogata e abusata. È il caso più difficile che Dalia, psicologa infantile dalla vita semplice, abbia mai affrontato.

Sara, a 7-year-old girl, is found unconscious in the woods. She was drugged and abused. It is the most difficult case that Dalia, a child psychologist with a simple life, has ever faced. The woman has little time to dig into the little girl's mind and understand what happened before it happens again.



Incappucciati, Foschi

NICOLA CAMOGLIO

ITALY/SWEDEN, 15'

Una famiglia sta guidando attraverso il centro montuoso dell'isola di Sardegna, nel pieno della paranoia degli anni '70.

A family is driving through the mountainous centre of the island of Sardinia, at the height of the paranoia-charged 1970s. During this fateful journey, along dark and treacherous roads, they encounter a group of bandits and kidnappers.



Quello che è mio

GIANNI CESARACCIO

ITALY, 19'

Quattro malati terminali viaggiano per un paesaggio rurale, armati fino ai denti. Sono amici, colleghi: ex soldati che si sono ammalati in missione.

Four terminally ill men travel through a rural landscape scorched by the summer sun, fully armed, pulling off one heist after another. They are ex-soldiers who became sick on duty. They will need to overcome their limits and fears.



A kind of testament

STEPHEN VUILLEMIN

FRANCE, 16'

Una giovane donna si imbatte in animazioni su Internet che evidentemente sono state create dai suoi selfie privati. Uno sconosciuto con lo stesso nome confessa di furto d'identità.

A young woman stumbles across animations on the internet that were obviously created from her private selfies. A stranger with the same name confesses to identity theft. But death is faster than the answer to the question: "Why?"



Eeva

LUCIJA MRZLJAK & MORTEN TSINAKOV
ESTONIA, 16'

È un giorno triste nella vita di Eva. Piove a dirotto al funerale di suo marito. Un picchio recapitato un messaggio in codice sulla bara viene ucciso.

It's a sad day in Eva's life. The rain is pouring down at her husband's funeral. A woodpecker delivered a message code on the coffin is killed. There is a lot of crying, too much wine, and a couple of dreams that fill in the gaps.



Él corrió junto a su camarada

GENÍS RIGOL ALZOLA
SPAIN, 14'

*La storia di un anziano uomo d'affari in cerca di popolarità.
Elude le tasse ma pratica la filantropia, intendendo la
solidarietà in modo personale.*

The story of an elderly businessman in search of popularity. He evades taxes but practices philanthropy, understanding solidarity in a personal way. Thus, the protagonist will dedicate himself to generating problems for people with the aim of being able to help them.



Initiation

MIKHAIL TIMOFEEV
RUSSIA, 4'

Un giovane mentre persegue il suo obiettivo è sottoposto a stress psicologico e fisico. Si trova di fronte a una scelta: arrendersi o resistere fino alla fine.

A young man while pursuing his goal is subjected to psychological and physical stress. He is faced with a choice: to surrender or to last till the end.



L'isola dei resuscitati morti

DOMENICO MONTIXI
ITALIA/AUSTRIA, 20'

Anni 70. Un gruppo di ruvidi mercenari, capitanati da una provocante, ambigua, Dottoressa, un giornalista indomito e una caparbia ragazza, si avventurano su di un'isola tropicale alla ricerca di un noto scienziato scomparso.

70s. A group of rough mercenaries, led by a provocative, ambiguous, female Doctor, an indomitable journalist and a stubborn girl, venture to a tropical island in search of a famous missing scientist



Money and Happiness

ANA NEDELJKOVIĆ, NIKOLA MAJDAK
SERBIA, SLOVENIA, SLOVAKIA, 10'

I criceti vivono e lavorano ad Hamsterland, uno stato perfetto con un'economia perfetta.

The hamsters live and work in Hamsterland, a perfect state with a perfect economy. The GDP grows steadily, there is no unemployment, and 100% of the population declare themselves to be happy.



Remy wants to die

NAËLLE GAVERIAUX
FRANCE, 5'

Rémy vuole solo una cosa: morire. Cerca con tutte le sue forze di uccidersi, finché non si trova a dover salvare la vita di una rana.

Rémy wants only one thing: to die. He tries as hard as he can to kill himself, until he has to save a frog's life.



Sierra

SANDER JOON

ESTONIA, 16'

Un padre e suo figlio stanno perdendo la gara. Per vincere, il ragazzo si trasforma in un pneumatico per auto.

A father and his son are losing the race. To win, the boy turns himself into a car tyre. Sierra looks at toxic masculinity through dark irony, while pulling us into the surreal car racing world.



Soluzioni alternative

FILIPPO TAMBURINI

ITALY, 8'

Il vizio di rosicchiarsi le unghie rende la vita impossibile a un impiegato di una grande gruppo commerciale.

The habit of biting one's nails makes life impossible for an employee of a large commercial group. You will have to find an alternative solution.



Todo está perdido

CARLA PEREIRA & JUANFRAN JACINTO
SPAIN, 7'

La vita di una famiglia non proprio convenzionale viene mostrata in salsa sit-com surreale.

The life of an unconventional family is shown in a surreal sitcom style in this stop motion animated short.



Bring me Home

NIKOLA MENGEL

ITALY, 13'

Un astronaut si ritrova perso nello spazio sconfinato in seguito ad un grave incidente. C'è la possibilità di un salvataggio in extremis ma i livelli di ossigeno rimasto scendono visibilmente.

An astronaut finds himself lost in boundless space following a serious accident. There is the possibility of a rescue in extremis but the levels of oxygen left drop visibly.



Censor of Dreams

LEO BERNE & RAPHAËL RODRIGUEZ

FRANCE, 18'

Ogni notte, una squadra di censori dei sogni tormentati e sfortunati lavora furiosamente per impedire alla mente inconscia di una donna addormentata di entrare nei suoi regni più oscuri, ma cosa stanno cercando di nascondere?

Each night, a team of harried, hapless dream censors work furiously to keep a sleeping woman's unconscious mind from entering its darkest realms—but just what are they trying to cover up?



Chi spara per primo

EMANUELE PALAMARA

ITALY, 20'

Sulla testa del vecchio Aurelio pende una taglia. I fratelli Ballerina, piccoli criminali della provincia napoletana, decidono di seguire le sue tracce.

A bounty hangs on the head of old Aurelio. The Ballerina brothers, small criminals from the Neapolitan province, decide to follow his trail.



Chukkers

MANUEL RAMOS
SPAIN, 13'

Due adolescenti, affrontando tutti, sfideranno le vecchie regole sociali per giocare in un Polo Club.

Two teenagers, facing everyone, will defy the old-fashioned social rules to play in a Polo Club.



El Crédito

ÁLEX ESCUDERO
SPAIN, 18'

Il dottor Peláez, un uomo esemplare come pochi altri, vuole contrarre un grosso prestito bancario.

Dr. Peláez, an exemplary man like few others, wants to contract a large bank loan. Vidal, the Director of the bank, is surprised when, despite the important profession of his future client, he does not meet the necessary requirements.



Garrano

DAVID DOUTEL & VASCO SÁ
PORTUGAL / LITHUANIA, 14'

Un cavallo Garrano è costretto a trainare un carico pesante sotto il caldo cocente del sole. Il ragazzo Joel scopre un uomo che sta per dare fuoco alla foresta.

A Garrano horse is forced to pull a heavy load under the sun's blazing heat. The young boy, Joel, discovers a man who is about to set the forest on fire.



Il Barbiere complottista

VALERIO FERRARA
ITALY, 19'

In un quartiere popolare di Roma c'è un barbiere che crede alle teorie del complotto. È lo zimbello della sua famiglia ma anche del lavoro.

In a lower-class neighborhood in Rome, there is a barber who believes in conspiracy theories. He is the laughing stock of his family but also at work. Nobody takes him seriously until he gets arrested by the police.



Il Confessore

FILIPPO PAX & FRED CAVALLINI

ITALY, 16'

In un'auto nera parcheggiata nella notte c'è il Confessore, un uomo senza nome che ascolta pazientissimo i segreti e i desideri della gente.

In a black car parked at night there is the Confessor, an unnamed man who patiently listens to people's secrets and desires.



Il provino

GREGORIO SASSOLI

ITALY, 20'

Mia, una ragazza senzatetto, viene messa alle strette da un malvivente di stazione Termini che la obbliga a fare una consegna per lui.

Mia, young and homeless, is forced to make a delivery for a local boss of the Termini train station (Rome) who puts her on a car. The chauffeur, an illegal taxi driver who wants to be an actor, will take her on a bumpy ride.



Las Visitantes

ENRIQUE BULEO
SPAIN, 15'

*Tre pensionate viaggiano in autobus alla scoperta dell'Europa.
Hanno recentemente perso i loro mariti e ora è il momento di
iniziare a vivere.*

3 retired women travel by bus to discover Europe. They've recently lost their husbands and now it's time to start living. They've heard people talk about the wonders of tourism all their lives and are dying to experience them firsthand.



Love, Leather and Life

DARIO TROVATO, DAVIDE REPETTO

ITALY, 6'

Federico Ama Alice, Alice ama Federico. Federico ama anche la pelle nera e le borchie, Alice non lo sa ma il confronto arriverà.

"Federico loves Alice, Alice loves Federico. Federico also loves black leather and studs, Federico also loves black leather and studs, Alice doesn't know, but the confrontation will come.



Think something nice

CLAUDIUS GENTINETTA
SWITZERLAND, 7'

Una metafora della contabilità in partita doppia con cui viviamo ogni giorno. Conosciamo la nostra mortalità e tuttavia ci comportiamo come se vivessimo per sempre.

A metaphor for the double-entry bookkeeping we live by every day. We know about our own mortality and yet behave as if we live forever.



Welcome

GIUSEPPE DE LAURI

USA, 15'

Quando un ragazzino immigrato si rende conto che la sua unica speranza di integrazione è stata schiacciata dallo zio, deve prendere una decisione: continuare a vivere nella menzogna o fuggire verso il sogno americano a cui anela.

When an undocumented immigrant boy realizes his only hope is crushed by his uncle, he has to make a decision: to continue living in betrayal and lies, or escape to the American dream he longs for.



Il soggetto assente

RICCARDO PITTLUGA

ITALY, 10'

*Cosa c'è di sbagliato nella maggior parte delle campagne
contro la violenza sulle donne?*

*Cosa c'è di sbagliato nella maggior parte delle campagne
contro la violenza sulle donne?*



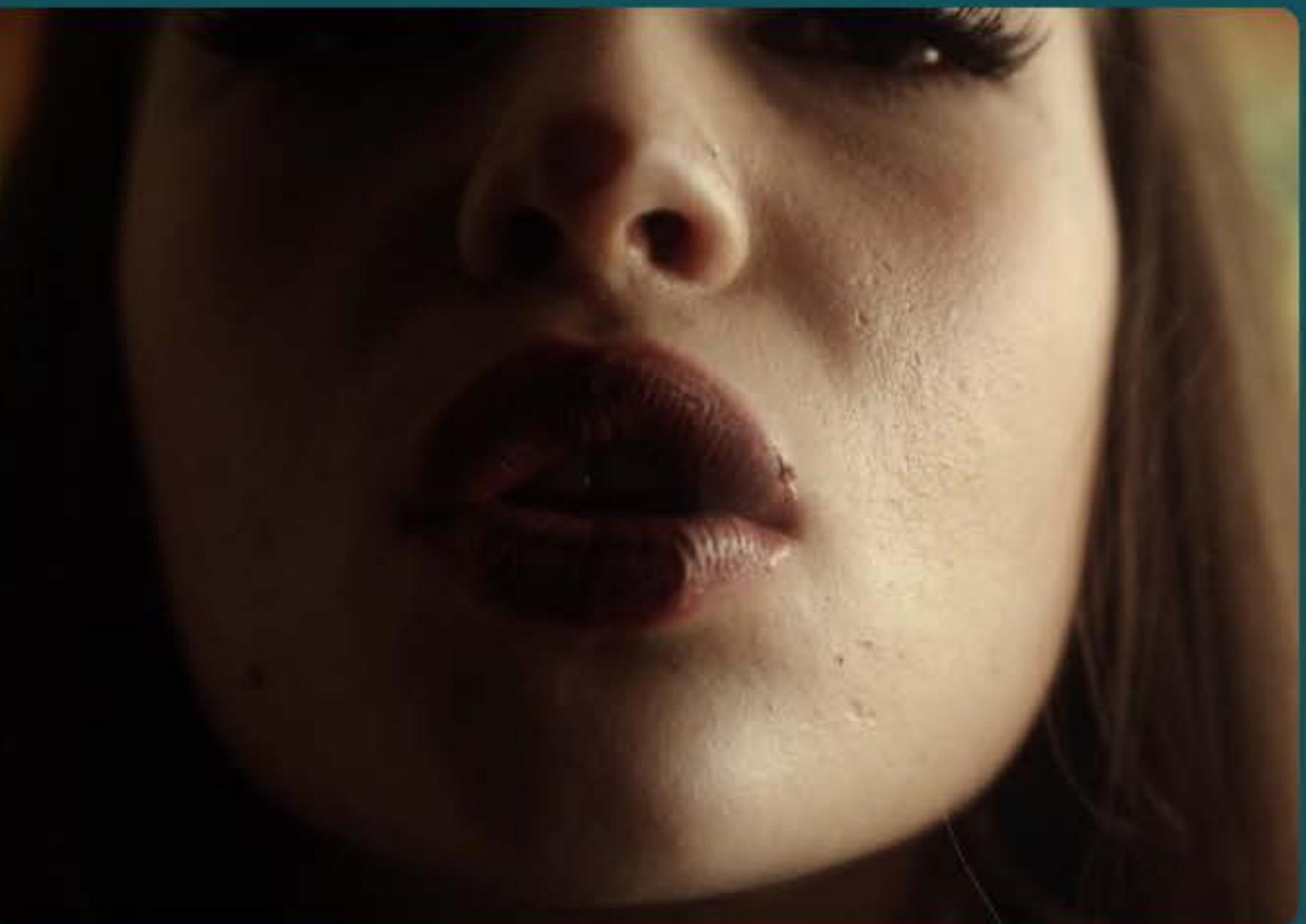
Paramore

ANDREA LAMEDICA & FRANCESCO MASTROLEO

ITALY, 20'

Thomas è un ragazzo nato in un corpo femminile che non sente suo. Tra i palazzi della periferia Elisa si accorge per la prima volta di lui.

Thomas is a boy born in a female body that doesn't feel like his. Among the buildings on the outskirts Elisa notices him for the first time. The scooter rides, then the party and a kiss: moments that change the boy's life forever.



Una comedia muy moderna

FAN YANG

ESPAÑA, 15'

Una regista emergente vuole realizzare un film per denunciare la società contemporanea che insegue fama e fortuna a tutti i costi.

An emerging director Sara wants to make a film to denounce the contemporary society that pursues fame and fortune at all costs, by developing the well-known scene from a Spanish absurd comedy «Amanece que no es poco»: the election of the "village ta



Sweet Home

LORENZO SISTI
ITALY/USA, 19'

Caleb, un giovane veterano di guerra, torna nella sua vecchia casa con l'intento di ricongiungersi con i suoi genitori.

Caleb, a young war veteran, returns to his old home with the intent to reunite with his parents. Few happy memories are fogged by a difficult past and an even more complicated present.

